



N-85

## PROCUREMENT NOTICE

DEPARTMENT OF GOVERNMENT PRINTING

**SUPPLY, INSTALLATION, TESTING, COMMISSIONING &  
STAFF TRAINING OF 4 COLOUR SHEET FED OFFSET  
PRINTING MACHINE**

**Bid Reference No. : SI 2015/21**

1. The Chairman, Procurement Committee, Department of Government Printing, will receive bids from Foreign Principals / accredited Agents, local suppliers in Sri Lanka for the Supply, Installation, Testing, Commissioning & Staff Training of 4 Colour Sheet Fed Offset Printing Machine

Item No.	Description	Quantity
01.	Supply, Installation, Testing Commissioning & Staff Training of 4 Colour Sheet Fed Offset Printing Machine	01 (One)

**Delivery location : Department of Government printing No.118,  
Dr. Danister De Silva Mawatha, Colombo 08**

2. Interested eligible bidders may obtain further information from **Senior Deputy Government Printer (Procurement) of Department of Government Printing, No.118, Dr. Danister De Silva Mawatha, Colombo 08. (Tel. 011-2694264)** and inspect the bidding documents at the aforesaid address during the working days from 09.00 to 15.00 hours.
3. Closing of above Bids: 2 p.m. on 11.08.2015 and open the Bids immediately after closing the same. The bidder or their duly authorized representative may be present at the opening of the bid.
4. Bidding documents will be issued on official working days from 9.00 a.m. to 3.00 pm by the Supplies Division, Department of Government Printing, 118, Dr. Danister de Silva Mawatha, Colombo 08 on written application together with a non-refundable fee of Rs. 5,000/= on or before 2 p.m. day prior to the closing date of Bids given above.

**W.A.A.G Fonseka**

Chairman, Procurement Committee

Department of Government Printing  
118, Dr. Danister de Silva Mawatha  
Colombo 08.

Telephone : 011-2694264

Web Sites : [www.documents.gov.lk](http://www.documents.gov.lk)  
[www.npa.gov.lk](http://www.npa.gov.lk)

2015.07.07



එන් -86

## ප්‍රසම්පාදන දැන්වීමයි

රජයේ මුද්‍රණ දෙපාර්තමේන්තුව

**SUPPLY, INSTALLATION, TESTING, COMMISSIONING &  
STAFF TRAINING OF 4 COLOUR SHEET FED OFFSET  
PRINTING MACHINE**

**මගේ අංකය :එස්.අයි. 2015/21**

රජයේ මුද්‍රණ දෙපාර්තමේන්තුවේ, ප්‍රසම්පාදන මණ්ඩලයේ, සභාපති විසින් පහත සඳහන් 4 Colour SheetFed Offset Printing Machine මැෂිම සැපයීම, සවිකිරීම, ක්‍රියාත්මක කිරීම හා පරීක්ෂා කිරීම සඳහා, විදේශීය නිෂ්පාදකයන්/සැපයුම්කරුවන් හෝ බලයලත් නියෝජිතයින්ගෙන් හෝ දේශීය සැපයුම්කරුවන්ගෙන් මිල ගණන් කැඳවනු ලැබේ.

Item No	Description	Quantity
01.	Supply, Installation, Testing Commissioning & Staff Training of 4 Colour SheetFed Offset Printing Machine	01 (One)

බෙදා හැරීමේ ස්ථානය - රජයේ මුද්‍රණ දෙපාර්තමේන්තුව,

අංක 118, දොස්තර ඩැනියෙල් ද සිල්වා මාවත, කොළඹ - 08.

2. මේ සඳහා උනන්දුවක් දක්වන සුදුසු අයදුම්කරුවන් වැඩි විස්තර දැන ගැනීම සඳහා ජ්‍යෙෂ්ඨ නියෝජ්‍ය මුද්‍රණාලයාධිපති(ප්‍රසම්පාදන), රජයේ මුද්‍රණ දෙපාර්තමේන්තුව, අංක 118, දොස්තර ඩැනියෙල් ද සිල්වා මාවත, කොළඹ -08 යන ස්ථානයෙන් සහ සතියේ වැඩකරන දිනවල පෙ.ව 9.00-15.00 පැය දක්වා ඉහත ලිපිනයේ සඳහන් ස්ථානයේ දීම ලංසුවලට අදාළ ලියකියවිලි ද පරීක්ෂාකර බැලිය හැක. (දුර.011 -2694264)

3. 2015.08.11 දින ප.ව.2.00ට ඉහත ලංසුව වසා දමන අතර, එම වේලාවටම විවෘත කරන අවස්ථාවේදී ඔහුට හෝ ඔහුගේ බලයලත් නියෝජිතයෙකුට පැමිණ සිටිය හැක.

4 ලංසුවලට අදාළ ලිපිලේඛන රජයේ මුද්‍රණ දෙපාර්තමේන්තුව, 118, දොස්තර ඩැනියෙල් ද සිල්වා මාවත කොළඹ 08, යන ස්ථානයේ සැපයීම් අංශයෙන්, සතියේ වැඩකරන දිනවල පෙ.ව 9.00-3.00 ප.ව දක්වා නිකුත් කරනු ලැබේ. සෑම ලංසුවක් සඳහාම ආපසු නොගෙවන රු.5000/-ක ගාස්තුවක් සමග ලිඛිත අයදුම්පතක් ඉහත සඳහන් ලංසු අවසන් කරන දිනයට පෙර දින ප.ව. 2.00ට හෝ ඊට පෙර ලැබෙන සේ එවිය යුතුය.

ඩබ්.ඒ.ඒ.ඊ.ෆොන්සේකා  
ප්‍රසම්පාදන කමිටු සභාපති

රජයේ මුද්‍රණ දෙපාර්තමේන්තුවේ

අංක 118, ඩැනියෙල් ද සිල්වා මාවත,

කොළඹ 08,

වෙබ් අඩවිය : [www.documents.gov.lk](http://www.documents.gov.lk)

[www.npa.gov.lk](http://www.npa.gov.lk)

2015.07.07



# பொருட் கொள்வனவு அறிவித்தல்

N87

அரசாங்க அச்சுத் திணைக்களம்

**SUPPLY, INSTALLATION, TESTING, COMMISSIONING &  
STAFF TRAINING OF 4 COLOUR SHEETFEED OFFSET  
PRINTING MACHINE**

**Bid Reference No. : SI 2015/21**

இலங்கை அரசாங்க அச்சுத் திணைக்களத்தின் கொள்வனவுக் குழுத் தலைவரால் வெளிநாட்டு முதலீட்டாளர்கள்/அவர்களின் பிரதிநிதிகள் அல்லது அவர்களது அங்கீகாரம் பெற்ற இலங்கையில் உள்ள உள்ளூர் முகவர்கள் மற்றும் வழங்குநர்களிடமிருந்தும் Supply, Installation, Testing, Commissioning & Staff Training of 4 Colour SheetFed Offset Printing Machine தொடர்பில், விலை மனுக்கள் கோரப்படுகின்றன.

Item No	Description	Quantity
01.	Supply, Installation, Testing Commissioning & Staff Training of 4 Colour SheetFed Offset Printing Machine	01 (One)

விநியோகிக்க வேண்டிய இடம்: அரசாங்க அச்சுத் திணைக்களம், இல. 118, டாக்டர் டனிஸ்ட்டர் டி சில்வா மாவத்தை, கொழும்பு 08.

2. அக்கறையுடைய தகுதிவாய்ந்த விலைமனுதாரர் “ சிரேஸ்ட அரசாங்க அழுத்தகர் அரசாங்க அச்சுத் திணைக்களம், 118, டாக்டர் டனிஸ்ட்டர் டி சில்வா மாவத்தை, கொழும்பு 08”. (0112694264) அவர்களிடம் மேலதிக தகவல்களை பெற்றுக்கொள்வதுடன் மேற்குறிப்பிடப்பட்ட முகவரியில் விலை மனு ஆவணங்களை வேலை நாட்களில் மு.ப.09:00 மணிதொடக்கம் பி.ப.15:00 மணிவரையான காலப்பகுதியில் பார்வையிடலாம்.

3. விலைமனுக்கள் ஏற்றுக்கொள்ளப்படும் இறுதித் தினம் 11.08.2015 ஆந் திகதி பி.ப. 2 மணி வரையாகும் விலைமனுக்கள் ஏற்றுக்கொள்ளல் முடிவடைந்ததை உடனடுத்து விலை மனுக்கள் திறக்கப்படும். விலைமனுக்கள் திறக்கப்படும்போது விலைமனுதாரர் அல்லது அவரின் முறையாக அதிகாரமளிக்கப்பட்ட பிரதிநிதிகள் பிரசன்னமாயிருத்தல் வேண்டும்.

4. விலைமனுக்கள் ஏற்றுக்கொள்ளப்படும் இறுதித் தினத்துக்கு முந்திய தினம் பி.ப.2 மணிக்கு முன்னதாக மீளளிக்கப்படாத கட்டணமாக ரூபா 5,000.00 உடன் சோத்து கிடைக்கப்பெறும் எழுத்து மூலமான விண்ணப்பத்தின் பேரில் கொழும்பு 08, இல 118, டாக்டர் டனிஸ்ட்டர் டி சில்வா மாவத்தை, அரசாங்க அச்சுத் திணைக்கள வழங்கல்கள் பிரிவில் கடமை நாட்களில் மு.ப. 9 மணி முதல் பி.ப. 3 மணிவரை விநியோகிக்கப்படும்

W.A.A.G பொன்சேகா,,

பொருட்கொள்வனவுக்குழுத் தலைவர்

அரசாங்க அச்சுத் திணைக்களம்

118, டாக்டர் டனிஸ்ட்டர் டி சில்வா மாவத்தை,

கொழும்பு 08.

தொலைபேசி: 011-2694264

இணையத்தளங்கள்: [www.documents.gov.lk](http://www.documents.gov.lk)

[www.npa.gov.lk](http://www.npa.gov.lk)

2015. 07. 07